

Workshop 1 am 06.11.2002

Einsatz von mobiler Informations- und Kommunikationstechnik in Museen

Moderation: Prof. Dr. Jürgen Sieck (Fachhochschule für Technik und Wirtschaft Berlin)

Technische Möglichkeiten mobiler Informationssysteme	15
<i>Prof. Dr. Jürgen Sieck (FHTW Berlin)</i>	
MOBIS – Mobiles Besucher Informationssystem	18
<i>Gerald Bieber, Rüdiger Ide (Fraunhofer Institut für Graphische Datenverarbeitung, Rostock)</i>	
Mobile Computing im Museum: Das Projekt eines „mobile companion“ im „museum mobile“ der AUDI AG in Ingolstadt	24
<i>Dr. Christian Gries (Janusmedia, München)</i>	
Mobile individuelle Informationsdienste am Beispiel der Berliner Mauer und der Botanischen Gartens Berlin-Dahlem	29
<i>Lutz Thamm (Eloqu-metabasis GmbH, Berlin)</i>	
ArcheoGuide – a mobile augmented reality system for archeological sites	33
<i>Didier Stricker (Fraunhofer IGD), John Karigiannis (Intracom S.A.), Vassilios Vlahakis, Patrick Dähne (ZGDV), Nikos Ioannidis (Intracom S.A.)</i>	
XML basiertes Content Management und Ultra-Wide-Band als Grundlage zukünftiger mobiler Informationssysteme	41
<i>Dr. Walter Koch (Steinbeis Transferzentrum für Informationsmanagement und Kulturerbeinformatik, Graz)</i>	

Workshop 2 am 06.11.2002

Kultur- und Informationszugang für Menschen mit Behinderungen

Moderation: Brigitte Bornemann-Jeske (BIT Design für barrierefreie Informationstechnik, Hamburg)

Online access to cultural and educational resources for disabled people: an international challenge	43
<i>Marcus Weisen (Resource - Council for Museums, Archives and Libraries, London, UK)</i>	
On-line and on target - art education, new technologies and sensory impairment	48
<i>Caro Howell (Tate Modern, London, UK)</i>	
Computergestützte Techniken für Blinde zur Anwendung in Bildung und Kultur	51
<i>Prof. Jürgen Löttsch (GFal Sachsen e.V., Dresden)</i>	
Projekt „HELP“ – „Seeing“ a painting by visually impaired persons	59
<i>Prof. Benedetto Benedetti (Scuola Normale Superiore, Pisa, Italy)</i>	
Multimedia presentations for people with print disabilities	61
<i>Ine Langer (Hochschule Harz), Gerhard Weber (Universität Kiel), Helen Petrie (City University London)</i>	
Kommunikationsbarrieren überwinden – Elektronische Hilfen für nicht sprechende Personen	68
<i>Jochen Scherer (Kommhelp e.V., Berlin)</i>	
Towards efficient human – computer interaction	72
<i>Dr. Bogdan Smolka (Silesian University of Gliwice, Poland)</i>	
Prinzipien und Richtlinien für die Gestaltung von barrierefreien Internet-Anwendungen	74
<i>Beate Schulte, Ulrike Peter (Universität Bremen)</i>	
Webseiten auf allgemeine Zugänglichkeit testen	78
<i>Brigitte Bornemann-Jeske (BIT Design für barrierefreie Kommunikationstechnik GmbH, Hamburg)</i>	
Umsetzung des Bundesgesetzes zur Gleichstellung behinderter Menschen (BGG)	81
<i>Prof. Christian Bühler (Forschungsinstitut Technologie – Behindertenhilfe, Volmarstein, Wetter/Ruhr)</i>	

Forum am 06.11.2002

Kommunizieren und Navigieren in digitalen (Gegen)-Welten

Moderation: Dr. Harald Krämer (die lockere gesellschaft – TRANSFUSIONEN, Wien / Berlin / Zürich)

Digitale Szenografie für Kunst & Kultur: Konzepte & Praxisbeispiele für den dynamischen Aufbau digitaler Lernwelten	87
<i>Hans-Dieter Hahn (Pandora Neue Medien GmbH, Stuttgart)</i>	

Die Not(wendigkeit) der Verknüpfung <i>Prof. Norbert Nowotsch (FH Münster)</i>	93
Parameters for the Visualisation of Document Sets <i>Dr. Maximilian Eibl (IZ Sozialwissenschaften GESIS, Berlin), Dr. Thomas Mandl (Universität Hildesheim)</i>	96
Active Vision: Artworks Inspired by Vision using Video Tracking and Analysis <i>Prof. Andrea Polli (Hunter College, Film and Media, New York, USA)</i>	100
Netzaugen: Webcams in privaten Räumen <i>Dr. Susanne Regener (Universität Tübingen)</i>	106
Virtual Amoeba - Metabild zu einer Theorie digitaler Bilder <i>Kai Pohl (FHTW Berlin)</i>	113

Konferenz am 07.11.2002

Einleitungsvortrag

Berlin in der Informationsgesellschaft – nicht ohne die Kultur Der Beitrag der Kultur in der landesweiten Initiative „Projekt Zukunft“ <i>Eva Emenlauer-Blömers (Senatsverwaltung für Wirtschaft, Arbeit und Frauen, Berlin)</i>	117
--	------------

Digitalisierung und Visualisierung – Erhaltung des Kulturerbes

Moderation: Prof. Dr. Matthias Knaut (Fachhochschule für Technik und Wirtschaft, Berlin),
Dr. Alexander Geschke (Zentrum für Bestandserhaltung, Leipzig)

Restaurierung einer Deichselzier, 3D-Formerfassung und Herstellung von Stützplatten für eine Deichselzier <i>Iris Hertel (Restauratorin, Berlin), Dr. Lutz Martin (Vorderasiatisches Museum Berlin), Lothar Paul (GFal, Berlin), Dr. Christine Schöne (TU Dresden)</i>	121
--	------------

Virtuelles Museum antiker Skulptur Göttingen <i>Frank Duehrkohp (Duehrkohp & Radicke, Göttingen)</i>	128
--	------------

Die Sternkirche von Otto Bartning. Analyse, Visualisierung, Simulation <i>Dr. Marcus Frings (Kultur und Neue Medien, Darmstadt)</i>	135
---	------------

JEmblazoner: Konstruktion von Wappenbildern aus textuellen Beschreibungen <i>Prof. Dr. Christian Breiteneder, Dr. Horst Eidenberger (TU Wien), Manuel Wasinger (Universität Wien)</i>	141
---	------------

Die Visualisierung (wissenschafts-)theoretischen Wissens in 3D-Animationen <i>Dr. Stefan Haas, Insa Großkraumbach (Universität Münster)</i>	148
---	------------

Digitalisierungsstrategien für das IFBT-Medienarchiv <i>Sandra Arndt, Prof. Jürgen Sieck (FHTW Berlin)</i>	152
--	------------

Das German Apsara Conservation Project (GACP) am Angkor Vat, Kambodscha - Entwicklung einer Mediendatenbank und Darstellung in einer Multimedia Produktion <i>Prof. Dr. Hans Leisen, Markus Molthoff und Lars Lilienthal (FH Köln)</i>	159
--	------------

Edutainment - Vermittlung kulturellen Wissens

Moderation: Prof. Gerd Schwandner (Fachhochschule Karlsruhe – Hochschule für Technik)

Das Verbundprojekt “Schule des Sehens – Neue Medien der Kunstgeschichte” <i>Carsten Jung (Universität Marburg), Dr. Katja Kwastek (Universität München)</i>	166
---	------------

artcampus - Eine webbasierte Einführung in das Studium der Kunstgeschichte <i>Dr. Christian Bracht (Universität Bern)</i>	173
---	------------

Vernetztes Gedächtnis - Topografie nationalsozialistischer Gewaltherrschaft in Braunschweig - ein multimedialer Stadtraum im Internet <i>Christine Renn (HS für Bildende Künste Braunschweig), Stefanie Middendorf (Kulturinstitut der Stadt Braunschweig)</i>	178
--	------------

E-Pics - das interaktive Bildinformationssystem der ETH Zürich <i>Dr. Rudolf Mumenthaler (ETH-Bibliothek, Zürich)</i>	183
---	------------

“netzkollektor” und “Mobile Unit” – Zwei Module zum Aufbau eines Online-Archivs zur aktuellen digitalen Kultur im Rahmen von netzspannung.org <i>Gabriele Blome (Fraunhofer Institut für Medienkommunikation, Sankt Augustin)</i>	187
---	------------

Archive – Bibliotheken – Museen

Moderation: Dr. Andreas Bienert (Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz)

Gemeinsames Internetportal für Bibliotheken, Archive und Museen – BAM-Portal	193
<i>Dr. Gerald Maier (Landesarchivdirektion Baden-Württemberg, Stuttgart)</i>	
Die Bibliothek als Wissensvermittler. Neue Ansätze und Perspektiven	200
<i>Dr. Jutta Weber (Staatsbibliothek zu Berlin)</i>	
Digitization and long term archival of photographic collections: Recommendations of the Swiss Federal Office for Civil Protection, Section Protection of Cultural Property	203
<i>Rino Büchel (Bundesamt für Zivilschutz, Bern), Dr. Rudolf Gschwind, Lukas Rosenthaler (Universität Basel)</i>	

Co-operation Day am 08.11.2002

European & International Co-operation

Activities and Research for Cultural Heritage	211
<i>Bernard Smith (European Commission, Information Society DG, Cultural Heritage Applications)</i>	
EUBAM- eine bund/länderübergreifende Arbeitsgruppe zu Europäischen Angelegenheiten für Bibliotheken, Archive und Museen	220
<i>Prof. Dr. Günther Schauerte (Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz), Monika Hagedorn-Saupe (Institut für Museumskunde SMB, Berlin)</i>	

R&D Projects

Digitalisierung als Ergänzung zur herkömmlichen Fernleihe. Ein Arbeitsbericht des Projektes BOOKS2U!	222
<i>Marco Köttstorfer, Alexander Egger, Günter Mühlberger (Interuniversitäres Institut für Informationssysteme zur Unterstützung sehgeschädigter Studierender, Österreich)</i>	
Das EU-Projekt MEMORIAL - Digitalisierung, Zugang, Erhaltung	227
<i>Dr. Alexander Geschke (Zentrum für Bestandserhaltung, Leipzig), Dr. Wolfgang Schade (GFal e.V., Berlin)</i>	
Das REGNET-Portal - Eine neue Generation von Informationssystemen für die Kulturwirtschaft. Konzept, Funktionalitäten, Anwendungen	236
<i>Silke Grossmann, Dr. Josef Herget (IMAC Information & Management Consulting, Berlin)</i>	
VNET5 user-centred product creation	240
<i>Elke-Maria Melchior, Tom Bösser (ACit – Advance Concepts for interactive technology GmbH, Bretten)</i>	

New Applications

culturebase.net - the international artist database	245
<i>Eva Stein (Haus der Kulturen der Welt, Berlin)</i>	
Visual Retrieval for Searching in a LostArt Metasearch Engine System	249
<i>Eike Schallehn, Ingo Schmitt, Nadine Schulz (Universität Magdeburg)</i>	
Die Digitalisierung der Photoarchive des Deutschen Archäologischen Institutes	255
<i>Dr. Hans R. Goette (Deutsches Archäologisches Institut, Berlin)</i>	

New Applications & Developments in Poland & Ukraine

Building an Internet-based Virtual Environment representing the Palace in Zagán	258
<i>Dr. S. Nikiel (University of Zielona Góra, Poland)</i>	
Discover Ukraine	263
<i>Alexandr Landsman, Dr. Tamara Grinchenko, Oleg Dykyi, Vlad Matskevich, Helen Volohovich, Andrei Artemenko (Institute of applied informatics, Kiev, Ukraine)</i>	
A new technology of long-term information storage	264
<i>A.A.Kryuchyn, V.V.Petrov, S.M.Shanoylo, I.A.Kosko (Institute for Information Recording, Kiev, Ukraine)</i>	
Bringing culture to the Internet. Combining Multimedia and Content Management	266
<i>Jean Sommier Jr., Mark J. Jaklovsky, Robert Molnar (Polar Design, Boston / New York / Bratislava / Moscow)</i>	

Präsentationen der Ausstellung am 07.11.2002 *

Julia – intelligentes Inventarisieren und Archivieren <i>Assion Electronic GmbH, Niederkassel</i>	273
Museologie unter einem Dach: FirstRumos Museumssoftware <i>FirstRumos Museumssoftware, Rosengarten-Ehestorf</i>	275
museum plus <i>zetcom Informatikdienstleistungs AG, Berlin</i>	277
ArtAdmin - Die Datenbank für Museen "Dynamische Erstellung und Verwaltung von Zustandsprotokollen" <i>Lange Software Development, Frankfurt a.M. & option Informationssysteme GmbH, Frankfurt a.M.</i>	279
FotoWare – Digital Asset/Management/ArchivLösung <i>Avi-Ingenieurgesellschaft für audio-visuelle Informationssysteme mbH, Dresden</i>	281
Ein neues Verfahren zur Langzeitsicherung von Colorimages im Rahmen des Kulturgutschutzes <i>Mikro-Univers GmbH, Berlin</i>	283
ADLIB – flexible Software für professionelles Informationsmanagement <i>ADLIB Information Systems GmbH, Berlin</i>	285
EDV-gestützte Inventarisierung einer Industrieanlage als Kulturdenkmal am Beispiel des Stahlwerkes Maxhütte in Sulzbach-Rosenberg <i>CD-LAB GmbH, Nürnberg-Bonn</i>	287
Digitale Szenografie <i>Pandora Neue Medien GmbH, Stuttgart / Berlin</i>	288
AjarisPro: Asset Management System <i>TRIADEM OHG, Hamburg</i>	290
Creatool® – Webbasierte Bild-Kommunikation und Multichannel-Publishing (Online, Print, Mobile) für Bildkataloge, Kulturmarketing und Merchandising <i>1-2-C Technologies GmbH, Berlin</i>	293
VNET5 - Advancing user-centred product creation in electronic publishing <i>ACit GmbH, Bretten</i>	294
Pictura Paedagogica Online <i>Bibliothek für Bildungsgeschichtliche Forschung des Deutschen Instituts für Internationale Pädagogische Forschung, Berlin</i>	296
Bildmarketing Kunst+Kultur – Systemlösungen und Dienstleistungen für einen direkten Einstieg in die Bildvermarktung <i>Berlin-photo.com sg GmbH, Berlin</i>	298
Rekonstruktionen historischer Architektur <i>Dr. Marcus Frings - Kultur und Neue Medien, Darmstadt & Dipl.-Ing. Fritz Vöpel – Architekturvisualisierung, Lichtsimulation, Darmstadt</i>	299
kunsttexte.de - Elektronisches Publizieren für Geisteswissenschaftler <i>Silvia Zörner & Dr. Michael Lailach, Berlin</i>	300
Cologne Digital: Aufmerksamkeit wecken – Neue Zielgruppen erschließen – Besucherzahlen steigern <i>Cologne Digital GmbH, Köln</i>	301
The Fly's Eye: Interactive Installation using Video Tracking and Analysis <i>Hunter College, Film and Media, New York, USA</i>	303
Schule des Sehens - Neue Medien der Kunstgeschichte <i>Bildarchiv Foto Marburg (mit Partnern)</i>	305
DARWIM – Die Lösung für modernes Wissensmanagement <i>minuskel screen partner GmbH, Berlin</i>	307
VirtualAID - Virtual Art object IDentity card: moderne Sicherheitstechnik für Kunstgüter <i>Fraunhofer IPK, Berlin</i>	309

VizlerControl: Eine Modulbasierte Umgebung zur Steuerung von Geräten auf der Basis von Bildanalyse <i>Technische Universität Wien, Österreich</i>	311
Totenbuch Plötzensee <i>Lehmann & Werder Museumsmedien, Berlin</i>	313
Zeitreise – der mittelalterliche Stadtkern von Brandenburg an der Havel <i>Fachhochschule Brandenburg & Amt für Stadtsanierung und Denkmalschutz Brandenburg</i>	315
Vom Wackelbild zur Kunst <i>Berlin-3D-Art, Berlin</i>	317
3D Scan Lösungen: Perfekter Realismus in der dritten Dimension & 3D Displays: Neue Dimensionen erleben & BIDAS 4: Das Bilddatensystem für Museen und Archive <i>DUEHRKOHP & RADICKE, Göttingen</i>	319
SCANNERKAMERAS – PENTACON Scan 5000 <i>PENTACON GmbH Foto- und Feinwerktechnik, Dresden</i>	322
Imacon Flextight Scanner - Perfekte Scans in Reiproqualität <i>PSL PHOTOSYSTEME GmbH, Ahrensburg</i>	323
Neueste Kameraentwicklungen für die stereoskopische Panoramaaufnahme <i>Dr. Clauss Bild- und Datentechnik GmbH, Zwoenitz</i>	324
Panoramaphotographie und interaktive Panoramen für die Museumsarbeit – komplette photographische Abbildung realer Räume <i>Maas & Frech GbR medienfrech.de, Berlin</i>	326
Mobile Besucherinformationslösungen für Museen und Ausstellungen <i>Acoustiguide GmbH, Berlin & Lesswire AG, Frankfurt/Oder</i>	327

* Die Präsentationen, zu denen auch ein Vortrag gehalten wurde, finden Sie im Verzeichnis der Vorträge.